

Harcolj az igazságért

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroşeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Évi évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

X—évt. 21 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak évenként 500 Lei.

Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Hétfőn délután iktatta be Dr. Drăgan Gheorghe megyei igazgató a petroşeni városi tanácsot, a mely alkalommal 18 szavazattal 5 ellenében Dr. Romulus Micocut választották meg polgármesternek

Vegre hosszas vajadás után hétfőn, május 15-én, délután megalakult Petroşeni város nagytanácsa, amely 1932. december óta húzódik, a kormányzó nemzeti párt örökös és alapján fellebbezési miatt. Ismeretes ugyanis, hogy annakidején a községi választások a legnagyobb rendben és a törvény keretei között zajlottak le, de mivel azon a kormányzó nemzeti párt nem kapta meg a szükséges többséget, fellebbezéssel ellát, különböző vádakat hangztatva alaplatlanul, csak hogy az új tanács beiktatásáig húzzák halasztást. Nem titok, hogy a fellebbezéssel a nemzeti pártnak semmi más célja nem volt, mint a kinevezett tanácsunknak meghosszabbítása, vagy is az egyeduralkodó fenntartása a városban.

Mint kőtdomusán az is hogy a nemzeti fellebbezését minden fórumon elutasították és így akarat, nem akarat a megyei Prefectura elrendelte a tanács megalakulását.

A tanács megalakulása hétfőn délutánra volt kitűzve, illetve ekkor hívta össze a nagytanácsot a rendelő.

A tanács megalakulásának beiktatására a megyei Prefectura Dr. Drăgan Gheorghe, volt petroşeni polgármester, jelenleg a megyei Prefectura igazgatója az alapítai teendőket megbízott kiküldte i. vezette le.

A megalakulást előtérő érdeklődés előtte meg városerte. Négy óra előtt a városban már együtt volt a nemzeti párt tagjai mind.

A legelső aki az üléssre megérkezett, Micela Juiú gör. kath. plébános volt. Sorrendben utána érkezett Sot Petru, a munkásság részéről. Majd a helybeli gör. kel. egyházközség feje, Duma Ioan főesperes érkezett. Közben Nicu Ioan, az intérimárbizottság elnöke Sotlalt beszélgetett. Aztán érkeztek: Turcu a helybeli állami elemi iskola igazgatója, Roska Jenő, a helybeli rom. kath. egyházközség feje, esperes Szabo Gyula, Moga Ionel, Dr. Muci József Mody János, Pop Emil, Dr. Romulus Micocut, Todca Nicolae, Schreiber Árpád, Bodnag Ioan, Serb Virgil, Dr. Mártius Victor és Jurcescu a helybeli hiv gimnázium igazgatója.

Csakhamar megkezdődött a tanács ülése, amelyet Dr. Gheorghe Drăgan megyei igazgató nyitott meg és rövid beszédében bejelentette, hogy tekintettel arra, miszerint az illetékes fórumok az összes nemzeti párt által beadott fellebbezéseket elutasították, a megyei fellebbezési elrendelte a városi tanács megalakulását. Majd felhívta a jelenlévőket, hogy munkájukkal vigyék előre a város ügyeit és sok sikert kívánva kéri, hogy térjenek a napirendre és kezdjék meg a tárgyalásokat amelyek a napirendben szerepelnek.

Körölnöknél, mint legelsőbél Turcu állami elemi iskolai igazgatót választották meg, aki elfoglalja a körölnökséget és rövid beszédében felhívja a jelenlévő figyelmét, hogy ténykedésükben a város érdekében tartsák szemlélt.

A napirend első pontja az eszelges összehívhatatlanságok elj. elő. Ennél a pontnál Nicu, az intérimárbizottság eddigi elnöke különböző kifogásokat emelt Dr. Romulus Micocut, Dr. Moga Ionel és Pop Emil tanácsossága ellen, amit a tanács 17 szavazattal 5 ellenében elvetett és így Nicu indítványát felett nem tárgyalhat tovább.

Majd kisebb hasonló ügyek kerültek napirendre, amelyekhez többen szótak hozzá és a tanács végül is úgy döntött, hogy azok egyáltalában nem érthetők a megalakult tanácsosok jogait.

Majd az eskütel következett, melyet Dr. Drăgan ovisált fel és miután ez is véget ért, következett a napirend legékezőbb cseménye a polgármester megválasztása.

A körölnök a törvények megjelölése tiúkos szavazást rendelt el és a szavazatok összesámítása után az eredmény, hogy Dr. Romulus Micocut 18 szavazatot kapott, míg a nemzeti párt eddigi polgármester jelöltje, Nicu Ioan, mindössze 5 szavazatot tudott csak szerezni.

Ezután az alpolgármester megválasztása következett és 21 szavazattal Raţu helybeli bankigazgatót választották meg.

Az alpolgármester megválasztása után a városi bizottság megválasztása következett és Serb Virgil 17, Sot Petru 17 és Yercs Bélát 5 szavazattal az állandóbizottság tagjaivá választották.

Póttagok lettek: Dr. Muci József 4 szavazattal és Todca Nicolae 15 szavazattal. Niciu Ioan az állandóbizottság megválasztásánál mindössze 1 szavazatot kapott. Szavazatot kaptak még Berghian profesor 7, Buzdugan 5 és a többiek is kisebb mennyiségben.

Az ellenőrzőbizottságba megválasztották: Dr. Moga Ionel, Duma Ioan, Roska Jenő, Micela Juiúst és Turcut. A választások lezajlása után Dr. Drăgan megyei igazgató emelkedett szólásra és bejelentette, hogy miután a választások a törvények betartásával és annak figyelembevételével lettek levezetve, a választást törvényerőre emeli és ismételte új munkálkodást kíván az új tanácsnak.

Majd a végző jogán Dr. Romulus Micocut, az új polgármester emelkedett szólásra, megköszönte Dr. Drăgan meleg szavait, valamint a jelenlévők nagy többségének befolye helyezett bizalmát, igérve, hogy, mint a múltban, úgy a jövőben is mindent el fog követni, hogy Petroşeni városa lakosságának érdemeit megvédje és elegendőre városnak tovább fejlődést.

Dr. Romulus Micocut szavai után Turcu körölnök a gyűlést bezarta.

Mint érdekességet említjük meg, hogy ez a választás újból megmutatta, hogy a város lakossága elfordul a nemzeti párttól. Mert a míg a nemzeti párt a választáson összesen hét tanácsot tudott megválasztani, addig az ellenzék pártok összesen 17 tanácsot választottak, a mely már akkor igazolta az, hogy a város lakosságának nagy többsége fordult el a nemzeti párttól. Ettől függetlenül azonban a nemzeti párt teljesen szervezettül vonult fel a tanácsülésre és megállapítható, hogy maguk a nemzeti pártiak sem szavaztak mind a nemzeti párti jelöltekre. Ez a párti egységlenesség aztán alaposan megfosztalta magát, mert a nemzeti kiestek minden bizottságból. Egedül csak Raţu tanácsos érte el a stipendia legmagasabb határát, amelyet igazolt az, hogy őt választották meg alpolgármesternek 21 szavazattal, egy szavazat ellenében.

Reméljük, hogy a nemzeti párt eszköztan levonja a következményeket és alaplatan fellebbezéssel nem akadályozza meg a tanács nyugodt munkálkodását a város érdekében. Ezt annál is inkább kötelessége nem akadályozni, merthessen, a tanács ölesen bebizonyosodott az, hogy végleg elvesztették a talajt a lábuk alól és így nem is tarthatnak igényt arra, hogy a várost egyeduralkodóként ők vezessék.

A kereskedők könyvvezetési kötelezettsége

Az új adótörvények szigorú előírásokat tartalmaznak a kereskedők könyvvezetési kötelezettségére vonatkozólag s súlyos bírságokat írnak ki arra a esetre, ha az előírt könyvek nem voltak szabályszerűen vezetve. Elkeintve a törvény előírásait fontos a könyvek vezetése a kereskedők érdekében, mint akadályozni a könyvek bizonyító erejű igazolások a forgalomra és az adóalap megállapítására. S hogy ezental a törvény szigorú betartását milyen komolyan fogják venni, az abból is látszik, hogy a legutóbbi adótárgyalásnál az előírásokon vezetett könyvekkel rendelkező kereskedőkkel szemben a bizottságok sokkal megérettébbek voltak, mert az adott adatok és nem félvevük alapján vehették ki, ami igazságosabb is. De érdek a kereskedőnek a rendes könyvek vezetése azért is, mert a patenta fixában megadottól kereskedő is ki van téve annak, hogy forgalma alapján a patenta fixa osztályozásból kivessék és magasabb adóval sújtsák, mely esetben csak hiteles könyvek adataival védekezhet és kérheti a visszahelyezését, vagy igazságos osztályozását.

— Csodaműsor a Munkásmozgóban. A munkásmozgó műsora a filmek rendezését mutatja be a közönségnek. Pénteken és Vasárnap Brigita Helm legnagyobb és legszebb alakítása az Atlantis Királynője. Május 23. 24. ént: Arkádia hercege. Liana Haid és Willy Forstalt a főszerepben. Május 27 és 28. an a legszebb film amit eddig ember látott az Emden, amely levezte az egész eddigi filmeket és amely Bucurestben három hónapig futott egyfolytában

Caféna BUCUREŞTI kávéház Petroşeni

Előszöngű ételek és italok.

A polgári közönség találkozhelye

Esténként TÖRÖK BUBI Jazz zenekara muzsikál.

Olcsó házibonoma. Menürendszere.

Tiszelt Szerkesztő Ur!
A rég várt tavasz végre megérkezett és én azt gondoltam, hogy ezután már nyugodtan ülhettek esténként a városi parkban, élvezve a levegő friss illatát. Sajnos, mint minden évben, az idő is csalódott. Ugyanis az a kellemetlen meglepetés ért, hogy a parkot alig esteledik be, már is megjelenik a rend őre és kikérgeti az ottan ülőket és a parkot pedig bezárja. Nem tudom, miért és kinek a rendelkezésére állt ott a park, ha a nappal munkában fáradó közönség előtt este bezárják. Olyan kevés maradt meg abból a sok jóból ami volt, hogy jogosan kérjük, miért sajnálják tőlünk az illetékesek azt a kis friss levegőt is?

Tisztelettel:
Alfítás

— Apák és anyák napja petrozsényben. A petrozsényi római kath. egyházközség az elmúlt napokban ünnepelte az apák napját. Ez alkalomra az egyházközség két segédlelkésze, Szabó Gyula és Menyhart Antal, szervezésével műkedvelő előadást rendeztek az elemi iskola növendékeivel, a melynek sikerét misem bizonyítja jobban, minthogy az előadást négyezer kellett megismélni. Itt említhet meg, hogy petrozsényben az Anyák napját e hó 14-én tartották meg a helybeli Szentferenc-rendi Záróban.

Tíz év után, végre megadták a petrozsényi rom, káth. elemi iskolák működtetésének engedélyt.

— A petrozsényi rom, káth. esperesi hivatalának a napokban érkezett meg a felsőbb kutsz-hatalóság értesítése, a melyben közlik az esperesi hivatali, hogy a petrozsényi római káth. elemi iskolák működését engedélyezik. Jellemző, hogy a működésre a kérdést az illetékes egyházi hatóság tíz évvel ezelőtti terjesztette fel, a melyre azonban a végleges jóváhagyás csak most érkezett meg.

— Bombaműsor az Uránia mozgóban. Május 19. 20. és 21-én pnteken, szombaton és vasárnap mutatja be az Uránia mozgó, Roland Dorgles világhírű regényének filmváltozatát a Fakerekeseket (Les Croix de Bois).
Mig ezideig a háborús filmek kizárólag a német megaláztatás készültek, addig ezen film a világ háborút az aniani hatalmas szeszszegénységét készült. Ez a film a világháború legvároslabbi realizálása. Főszereplők: Galrid Gabrio és Charles Vanel.

— Május 22 23 és 24-én: Reszkessetek! Jón! Frankenstein! A mesterséges ember börtömban problémája. Főszereplő a világhírű orosz művész: Boris Karloff. Hangos géptűn kiállításán. Teljesen utomán dtszerelve. Krisztyán tiszta leadás.

Befejeződtek petrozsényben a róm. kath. Férfi egyesület teli kultur-előadásai.

(Petrozsény, saját tudósítónktól) Az elmúlt év őszén alakult meg petrozsényben a róm. kath. Férfi egyesület, Roska Jenő esperes plébános elnökelete alatt, mely a megalakuláskor hatalmas kulturális programot dolgozott ki, hogy a teli esteken eleget tegyen kulturális hivatásának. Az egyesület legelső teendője volt, hogy megszervezte a káth. férfiakból tagjait, könyvtárat létesített és ezenkívül nagy szabású programot dolgozott ki az egész teli kultur-előadások megtartására. Előadónak az Egyesület Roska Jenő esperes plébánost, Karda Ferenc plébános, szentszékű táncost, Timár Sándor, plébános Ifj. Kicsid Géza plébános, Molnár Sándor szerkesztőt és az egyesület agilis főtájkárat Schwemhammer Oszkár kért fel előadónak.

Az első előadást szép számu hallgatóság előtt Molnár Sándor szerkesztő tartotta meg a „A katolikus hit a világrengtegen” címmel. A második előadó Timár Sándor aninsozai káth. plébános volt, aki „Diadalmas világnézet” címmel tartott magas színvonalú és nagy érdeklődést keltett előadást. A harmadik előadó Karda Ferenc lonyvai plébános, szentszékű tanácsos volt, aki „Az emberi munka életértelenedése és annak következményei” címmel tartotta meg értekes értekezést. A negyedik kultúrelőadást Roska Jenő esperes plébános tartotta meg, aki kereszténység életét rajzolta meg kitűnő szemléltető példákcal abból az időkől, amikor a régi korban az akkori uralom a kereszténységet töltötte ki bszszáraz. Roska Jenő esperes plébános beszédét vitteit képpékkal élelénkítette. Ötödik előadó Ifj. Kicsid Géza, petrilai plébános volt, aki „Kicsinyzések szerepe a káth. férfi életében” címmel tartotta meg előadást, lebilencsere mindvégig a hallgatóságot. Az utolsó előadást a napokban tartotta meg az Egyesület, amelyen az előadói tisztséget az egyesület főtájkára Schwemhammer Oszkár töltötte aki „Az élet ideáljai” címmel tartotta meg a kultúrelőadások befejezését jelentő előadást.

Az alkalommal Schwemhammer főtájkár beszámolt az eddigi működéséről is valamint külön köszönetet mondott az előadónak, hogy közreműködtek az egyesület által rendezett előadásokon, amelyek nagy lépéssel vitték előre petrozsényben a katolikus kulturát.

Végül az egyesület elnöke Roska Jenő esperes plébános a katolikus hithezvaló ragaszkodásra buzdította a jelenlévőket akik úgy az esperes plébánost, mint Schwemhammer főtájkárat lelkesen megjelentek.

Az egyesülés ünnepe petroseniben.

Az idei, május 10-iki egyesületi ünnepélyt petroseni város is megünneplerte. Az ünnepély alkalmából a házakat felbogarozták. Dél előtt disztrivonulás volt, amikor is a katonaságon kívül felvonultak a különböző társadalmi egyesületek is zászlók alatt és zenészővel. Az alkalmából az összes felekezeti templomokban ünnepélyes szent mise volt. A hivatalos szertartás a helybeli görög kel. templomban volt, ahol az ünnepi misét, valamint az ünnep jelentőségét méltató beszédet Duma Joan gör. kel. főesperes tartotta.

Az ünnepély után a katonaság tiszteletgel a különböző hatósági testületek képviselője előtt. Este pedig faklyás menet volt, zeneszóval valamint delután kultúrelőadás a Munkáskaszinóban.

Ebből az alkalmából nem mulasztjuk el, hogy felhívjuk a figyelmet az illetékeseknek arra, hogy a városahaza előtti térségen a legnagyobb rendtelenség volt a rendezés körül. Nem tudjuk kinek a hibája, de a hivatalos személyek, testületek és arra érdemes emberek nem kaptak helyet a kijelölt helyen, ellenben telek volt a helye odanem való emberekkel, akik legelőször csak mint barmoló közönség szerepelhetett, ugyanakkor azonban azok, akik megérdemelték volna nem kaptak megfelelő helyet az ünnepek központjában.

Égő betűk

világítottak bele a berlini éjszakába, egy nagy műveltség és művelődés harmadikok égesi ebeket kapott. Mért írunk róla? Tej és szendragás, megelési és kereseti nehézségek között is mért írnék nekünk Göbbels füzes könyvnapja? Hiszen németek gyűjtöttek, németek. Németország német fővárosban német könyveket pusztítottak. Amelyek az övék. De nem! Ezek

a könyvek a miénk is voltak. Ha amikor megíródtak, elküldték őket hozzánk, ha ez a német szellemi impérium bevonnak könyvtárainkba és könyvtárainkba, ha azokat elolvastuk szemünkkel, megértettük eszünkkel és befogadtuk szívünkbe, akkor azok a könyvek a miénk is. Művész hazája széles a világ – mondja a legmagyarabb költő. És így is van. Ami szép, az mindenütt szép. Homlokára a művészek az egész világ illeszt babért, tehát a művészek sebei is az egész világnak fájnak. A berlini máglyán a középkor akart tegnap élemedni. Kenyeret az új rend meg nem tud szitni az országban, tehát könyveket sütt. Oi! Nemcsak látás és szennyműjrodalom. De tudomány és műveltség is. Sőt főként azt. Egy amilyen mértékben tragikus, éppen olyan mértékben komikus is és ha propagandának szánták, hát annak be is vált alaposan. Igen sok józónás ember, aki eddig könyvelemből közömbösben nézte az eseményeket, felberezlett a berlini máglya tüzeinek fojtogató füstjét érzik az egész világon. Soha erősebb náciellenes propagandát, mint ez a furcsa könyvnap, amit a náciak rendeztek és amely... Hogyan is szokták mondani? A betű Oi! Nem kérem: a betű élet. Oni a neveltség és Oi! és ez a kigyűlt könyvgyűlés, a farszerek, amelyekkel a halálra ítélt könyveket az Opera előtti térre szállították, a mértán megsemmisített máglya, a vezényszóra rádöntött benzín, a máglya mellé épített szónoki székek, az egészen rádiókészlettel és a máglya körül sürgösködő filmoperatőrök – mindez színpadias neveltség és Oi! és ez eredmény? ... Angliától Japánig, Amerikától Ausztráliáig Németország rengegel barátot veszített, a miniszterialás segédlettel végzett könyvgyűlés neveltségét tett egy rendszeri, a lángon pirított betű miatt pedig sokan sokáig fognak még pirulni.

Május 1-én megnyílt a **GAMBRINUS** nyaraló telep a festői Szurdok szorosban. **Kiváló weekend telep. Május 15-16 naponta 8 vonat és rendszeres autóbuszjárat.** **Kitűnő konyha és elsőrendű italok**

A Napló hírei.

Lázár

Kelj fel és járj-mondá a Mester s a halott Lázár fölke és tédrehülva dicseri azt: ki neki ura, Istene.

És a sokaság elámul: „Ki vagy Te uram?”-kérdések, hogy aldhassuk érte Izrael dicso urának acent nevét.

És a szél Mester felé, hangja zengő, mind az ének, és felel nekik: Én vagyok a feltámadás és az Élet.

Szabó Ius

— Nem volt sztrájk! — nyilván. Egyes napilapok az elmulni heten azt írták, hogy a loneai lejtő bányában, Koránta Gyulánál a munkások sztrájkba léptek. Mind azt az illetékesek közlik velünk Korántánál semmiféle sztrájk nem volt és csupán annyi történt, hogy két munkás megcsókolt és azok ferjesztették a valótlán híreket. A mai néhez világban csak örvendőni lehet annak, hogy még akadnak vállalkozók akik dolgoztattak és így igazán kár őket alaptalan hírekké elkedveltetni.

— Pünkösdkor lesz a Clubul sportiv Párlung C.F.R. pályányító mérkőzése. Mind azt hivatalos helyről közlik velünk a nemrég alakult Clubul sportiv Párlung C.F.R. sportklub pályamegnyitó mérkőzése pünkösdkor lesz. A megnyitó mérkőzése valószínűleg a Bucuresti C.F.R. jökepessegű csapatát látja vendégül a nagy nyári ünnepefű lesz vagy a Boli barlangban, vagy a szurdoki szorokban. Itt említjük meg, hogy a Párlung az elmúlt vasárnap a Lupeni csapatával téning mérkőzést rendezett, mely alkalommal az eredmény 2-0 lett a Lupeni javára.

Özletáthelyezési értesítés.

Tisztelettel értesítem a melytisztelt petrogeni és zsilvölgyi közönséget, hogy bodega és esmegekereskedémet elhagytam (Heintzinger helyé helyesbő) a Banca Tz. Iulii helyiségekbe helyeztem át. Kibővített üzletemben tiszta fiatalok áll a tisztelt vendégek rendelkezésére a legolcsóbb árak mellett. Állandó nagy rakár a legfinomabb felvágottakból, valamint mindenféle cukorka és italok, um. regáli és erdélyi fajborok és liqörök a legolcsóbb árban.

Nefejejté el u j címünket! Bodega-DELICATES-Bodega a Banca Tz. Iulii Bank épületében. Sember a Bucuresti kávéházzal.

Tisztelettel.

Farkas Ignáz

Bodega Delicates Petrogeni

Miért nem akadályozza meg a város a sírokról való virágok, rózsafák ellopását, sírok összerombolását és halottak meggyalázását?

A közönség köréből többen panaszt emeltek már az elmúlt évben is lapunknál hogy ismeretlen tetűknek járnak a temetőbe és a felszántott sírokról ellopják a virágokat és a rózsafákat. Annakidején felhívtuk erre az illetékes hatóságok figyelmét, de sajnos nem sok intézkedést láttunk, mert a lopkodás és jogtalan eltalajdonítás tovább tartottak és most, újból teljes erővel megkezdődött. Mind azt a panasztevők említik, valóságos rablás az, amit a temetőbe végez visznek ismeretlen tetűk. És nem elég, hogy a virágokat, rózsafákat ellopják, hanem összerombolják a sírokat is és ezzel megbántják a halottak emlékeit is.

Felkérjük az illetékes hatóságokat, hogy sürgősen intézkedjenek, hogy ez az embertelen halottgyalázás megszűnjön, mert mégis csak furcsa, hogy a temető az utóbbi időben szabadprédája lett a tolvajoknak és senki sem törődik annak megszűntetésével.

Köszönetnyilvánítás.

Alulírott gyászoló család ezúton mond halás köszönetet mindazonoknak, akik szeretett jó férj és apa, Koller Béla telekkönyvi igazgató temetésén résztvettek és jelenlétükkel fájdalomukat igyekeztek enyhíteni. Ösv. Koller Béláné és családja.

Öfelsége a másodosztályú érdemkeresztel tünette ki Muntean Teodort, a Petrogeni és Járasi lapartestület elnökeit.

A hivatalos lap május másodosztályú megjelenő 99-k számában közli hogy Öfelsége a király Muntean Teodort, a Petrogeni és Járasi lapartestületnek 12 éve elnöklet, a kispari tén szerezett érdeméért, a másodosztályú érdemé-

resztel tünette ki.

Muntean Teodornak ez már a második kitüntetés, amit a zsilvölgyi kisparnóság érdekében kifejtett munkásságáért kapott

— Összinte mozikritika.

Az uránia mozgószínház a napokban mutatta be az „Ilgloo” című filmet. A film események az alaszka legészakibb részén játszódik le az örök jég és hó birodalmában, igazán jóeset látni a sok himonádé filmek után egy igazi, szépséglek, az ismeretlen tájak és emberek szokásait, a filmen. Nekünk, a tél és a tavaszi szépségekben élő civilizált emberek mégis csak emberibb és könnyebb légkörben élni mint az orokos hó és jégbirodalomban szenvedő eszkinóknak, a kinek életét olyan megrázó erővel vetítette elénk a film csodálatos fejelettel. Mindenki bánhatja, aki ezt a filmet nem nézte meg. Az Uránia tiszte érdemel ezért a filmért. Megbeszajjúk neki is és a többieknek is azt a sok tucat filmet, a melyet az utóbbi időben a közönségnek kedveskedtek.

— Nyaralni szándékozik figyelmébe. A szomszédok szurdoki szorokban, lenyes erdő közepében, kiadó, bérbe vagy más meggyezéses villaszoró épület, minden kényelemmel. A bérlo albeérletet tartat és jó jövedelemre tehet szert. Értkezni lehet c lap kiadóhivatalban.

— Veszek, törött aranyat és ezüstöt, valamint használt ékszereket Krausz János, óras és ékszerész, Petrogeni, Str. Regele Ferd. 35. szám.

— Sport. Vasárnap délután kerül előndetés Simeria-Jul tavaszi bajnoki mérkőzése. A tavaszi kudarcot a Jul bizonyára becsületlen kilógja korrigálni! Hisszük!

— Halálós. Sulyos gyász érte városunk egyik elismert kereskedőjét, Pascu Chasiant, akinek felesége szombaton reggel hirtelen meghalt. A gyászoló családnak ezúton küldjük részvétünket.

Előfizetőink szíves figyelmébe!

Tisztelettel felkérjük az igentisztelt előfizetőinket, hogy előfizetés díjakat szíveskedjenek megfizetni. Lapunkat csak úgy tudjuk rendszeresen megjelentetni, ha előfizetőink pontosan megfizetik az előfizetés díjakat.

Tisztelettel:

A ZSILVÖLGYI NAPLO kiadóhivatala

HALLÓ! FIGYELEM
Mágerkezett az

Azuga Sör

mely legjobb az országban.

Kapható kizárólag a Munkáskaszinóban

Naponta friss csapolás

Ugyanott előrangú étel és borok. — Minden vasárnap és esztőtökön este 9-1 óráig a

BÁNYA J A Z Z ZENEKAR
Közreműködésével táncestély

Olcsó árak. Kitűnő italok.

Pontos kiszolgálás!

Tücskeltet.

FARKAS MIKLÓS

HÁTSZEGEN, a főtérn lévő 30 éve lennálló üzletházamat és lakasomat ELADOM

CASSA DE PASTRARE S. A.

Petrogeni betétért és kisebb összeg kézpénzért.

Erdelődők forduljanak Grun Samuel céphez hátszege.

Az új testnevelési törvény kötelezőre teszt a sport anyagi és erkölcsi támogatását.

A kamara által már elfogadott és május 1-én életbe lépő új testnevelési törvény kötelezi az államot, hogy a sportot teljes erejével támogassa a pedig többek között az 48-k § szerinti:

a) Subvenciókkal, díjakal és bármily természeti segélyekkel.

b) Sportterek adományozásával a sport fellendítése érdekében. Ezen területek semmiféle más cérra fel nem használhatók.

c) Kollektív utelvek kiadásával mindazon sportegyesületeknek, amelyek külföldi turista szándékoznak menni, elérőleg az utóelői beszerzésénél előlt szabályozták, csupán az U. F. S. R. ajánlásával egyezri befolygilltek léfizetése mellett, függetlenül, hogy hány személy szerepel az utóelőben.

d) 50%-os kedvezmény a CFR, NFR és SMR részéről mindazon egyesületeknek, melyek az U. F. S. R. által el vannak ismervé, személyre kiállított karóttekkel 5-6 csoportoknál kevesebb utazásra.

e) Mentésítés a látványosságai adó 2 és 24 ik paragrafusa alól mindazon az U. F. S. R. által el vannak ismervé. A felmentést a Pénzügyminisztérium közli az U. F. S. R.-en keresztül, hogy mely egyesületek mentesek a fenti adó alól.

A ZSILVÖLGYIEK FIGYELMÉBE!

PILISINÉ

közméleti szalonja

A legmodernebb eszközökkel dolgozik.

Megoldja fiatalokat és bór megcsipítést

szépséget. A szépség eljárá-

sok egész legióna áll ott a 9, Kikészítés ocsára és csó-

latozók rendezésére telykre.

A R A D Verbo palota.

1. Szépség eltűntése.

2. Szemölcsiták.

3. Arcbőrszűrés.

4. Arcbőrszűrés.

5. Pattanások eltűntetése

6. Vörös bór megcsipítést

7. Szaraz, szíroz, szíroz

8. Kikészítés ocsára és csó-

latozók rendezésére telykre.

Tanácsadja díjlanul bármilyen kosmetikai képzésben. Tanítványok az arcpális minden ágában a gyakorlatilag, mint elnevelés legkisebb nyelvek. — Olcsó háfi szítés beletendésnek.

Kölnö tisztviselőink!

Sember a Minorita templommal.

Ékszerék	KRAUSZ JÁNOS	Órák
fali és		javitása
zsebórák		felőrlőség
raktára.		mellet.
Str. Reg Ferdinand (Fő ut) 35 szám.		

Di. Tel.

Str.

Értesítés. Tisztelettel értesítem a melytiszteltet közönséget, hogy sikerült olcsó árban nagyobb mennyiségű bőrányagot vásárolnom, a szállításkor a helyzetben vagyok, hogy olcsó árakat találhatok mindféle javításokat valamint rendelkezésre a legelőgátsabb férfi és női cipőket. Nagy jörszeli uri és női cipész, Petroşeni. Fő ut.

Uj mechanikai üzlet petroseni
Tisztelettel értesítem a Petroşeni és zsilvölgyi n. é. közönséget, hogy 1930-ban kézművesüzemből felhagyott mechanikai műhelyemet és üzletemet április elsejével újul megnyitottam. Elvállalok varrógépeket, kerékpárokat, gramofonokat, irógépeket, valamint nap és esernyők javítását a legolcsóbb árban, és mindenféle mechanikai gépek alkatrészeit, valamint varrógéptől, olajstb. árusítását. Kérem a n. é. közönség szíves támogatását. Krausz József, Petroşeni. Bul. Reg. Ferdinand (Fő ut)

— Arany János, Galsworthy, Lagerlöf és még számos kitűnő íróisat tartalmazza az 1933-as Franklin almanach 128 oldal, számos képpel. Küldjön bérlegben 20 Lei. Legapenak Kolozsvár és portmentésen kápi.

— Toma Albu lupeni szabó, férfi szabó üzletét Lupe-niban a Kohnné házba helyezte át, Str. Reg. Ferd. 27.

ÉRTESÍTÉS!

Frieda Goldstein

— textil üzletbe helyeztem át. —
Cipőraktáronom állandóan nagy raktárt tartok mindenféle férfi, női és gyermek cipőkben, jó tartós minőségben rendkívül olcsó árban. Tekintse meg kirakatomat Tegyen egy próbavásárlást!

Tisztelettel értesítem a t. vevőközönséget, hogy a **FILDERMANN** cipőgyár leiratát átvettem a szat (Kigyó drogériával szemben.)

Tisztelettel:
Goldstein Márkus
a Fildermann cipőgyár petroseni fiókvezetője.

VICTOR A Biztosító intézet BERLIN.

Romániai Igazgatóság Bucureşti.
Vezérképviselőt A R A D.

Alapítke: 120.000.000 Lei. Biztosítási állománya 1931 év végén 50.608.000.000 Lei. Tartalék alapok 1931 év végén 16.847.000.000 Lei. Aktívák 1931 év végén 17.953.865.160 Lei

Elfogad mindenféle biztosításokat a legelőnyösebb feltételek mellett.

— Valódi Erdélyi konyha és szakácsművészet. Illik juttatni kiadásban jelent meg az Erdélyi Konyha Kolozsvári Szakácskönyv. Írta: Egy Székely Aszszony. A 172 oldalas könyv tartalmából a következőket emeljük ki: Levesek, Levesbe valók, Halhoz való hideg és meleg mártások, Halak Hus köré valók, Saláták, főzelékek, Főtt tészták, Hídeg és meleg mártások, Különböző előételek és husok, Sült tészták, Puddingok. Teasütemények, Torták krémek, Parfék, Fagyhalok, Különböző mézesétészták. Különböző gyümölcsök befőzése, Kocsonyák és izek, Télire eltett dolgok. A könyv ára 40 Lei és a Kiedő Lepage könyvkereskedés, Kolozsvári cégnél rendelhető meg. A 40 Lei helyegben küldhető.

Értesítés. Vállalunk, teherautóval mindenféle közeli és távoli teher szállítmányokat, teljes fellelőség mellett, a leggyorsabban és legolcsóbban 6 hengeres Schewolet truck géppel. Érdeklődni lehet Márton László Vulcan Str. I. Traian 4. és petroseniben a Therna, Th. Breckner műszaki üzletben.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROŞENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek. a legújtanysabb áron, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroşeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítke és biztosítási alap 8.000.000 — Lein felül
Biztosítási alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Érdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkivül legolcsóbb díjtételek mellett.
Ezenkívül két olcsó díjtétel mellett rendkívül előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselő Petroşeni. Joanovits ház.

L. Schäffer

Petroşeni.

Rum, likör és cognaggyár.

Borpincészet.

sör és szeszesitalok
nagyraktára.

Návrádi Ferencz

fűszer csemege és vasáru üzlete

LUPENI

Ajánlja a legolcsóbb árban raktáron lévő fűszer, csemege, gyarmatarú és egyéb különlegességeit Nagy raktár üveg és vasárúkban.

Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!

Az 5.000.000.-Leles főnyereményt a legutolsó húzásnál nyerték!

Ne utasítson vissza,

szerecsenő számokat hozunk!

Most ismét alkalom kínálkozik, hogy szerecsenőjét megkísérelje, mert már egyetlen sorsjeggyel 5.000.000.-Leit nyerhet. A mi sorsjegyeink már sok milliót nyertek. Itt most az alkalom, hogy csekély, meg nem érezhető kockázattal nagy vagyon ura lehessen.

Vágja ki és ragassza egy levelezőlapra az alanti rendelőlapot!

Megrendelék Önöknek a III-ik állami osztálysorsjáték I-ső húzásához

.....drb.	1-1	Lei 1000.-
.....	1-2	500.-
.....	1-4	250.-
.....	1-8	125.-

Név
Foglalkozás
Lakóhely, ucca
Utolsó posta
A sorsjegyet kérem utánvétellel elküldeni. A sorsjegy árát utalványon bekéldottem. (Pontos címét, olvasható írást kérünk, a nem kívánt rész törölendő)

SÁNDOR IVÁN & Comp. sorsjeggyirodája,
ARAD, Bulev. Regina Maria 16.

Felolvasóteremtő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipográfia, I. Berger, Hajeg.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.